



Delibera n. 97/2018  
Verbale del Consiglio di Amministrazione n. 12/2018

**Oggetto:** Approvazione dello "Schema" di "Convenzione" tra il "Dipartimento di Fisica e di Astronomia" della "Università degli Studi di Padova" e lo "Osservatorio Astronomico di Padova" dello "Istituto Nazionale di Astrofisica" per la programmazione di attività congiunte relative alla divulgazione scientifica e al supporto tecnico ai Telescopi ("Galileo", "Copernico" e "Schmidt 67/92") presenti nella Sede di Asiago del predetto Osservatorio.

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

**VISTA** la Legge 7 agosto 1990, numero 241, e successive modifiche ed integrazioni, che contiene "**Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi**", ed, in particolare gli articoli 4, 5, 6 e 15;

**VISTO** il Decreto Legislativo 23 luglio 1999, numero 296, che prevede e disciplina la istituzione dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" ("INAF") e contiene "**Norme relative allo Osservatorio Vesuviano**", ed, in particolare, l'articolo 1, comma 1;

**CONSIDERATO** che, tra l'altro, l'articolo 1, comma 1, del Decreto Legislativo 23 luglio 1999, numero 296, definisce lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" come "...ente di ricerca non strumentale ad ordinamento speciale, con sede in Roma e con strutture operative distribuite sul territorio, nel quale confluiscono gli osservatori astronomici e astrofisici...";

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 27 febbraio 2003, numero 97, con il quale è stato emanato il "**Regolamento per la amministrazione e la contabilità degli enti pubblici di cui alla Legge 20 marzo 1975, numero 70**", ed, in particolare, gli articoli 30, 31 e 32;

**VISTO** il Decreto Legislativo 4 giugno 2003, numero 138, che disciplina il "**Riordino dello Istituto Nazionale di Astrofisica**", come modificato e integrato dallo "**Allegato 2**" del Decreto Legislativo 21 gennaio 2004, numero 38, che prevede e disciplina la "**Istituzione dello Istituto Nazionale di Ricerca Metrologica ("INRIM"), a norma dell'articolo 1 della Legge 6 luglio 2002, numero 137**";

**CONSIDERATO** in particolare, che i primi due commi dell'articolo 2 del Decreto Legislativo 4 giugno 2003, numero 138, e successive modifiche ed integrazioni, stabiliscono che:

- lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" è "...un ente pubblico nazionale con il compito di svolgere, promuovere, diffondere, trasferire e valorizzare le attività di ricerca scientifica e tecnologica nei campi dell'astronomia, della radioastronomia, della astrofisica

*[Handwritten signatures]*



*spaziale e della fisica cosmica, perseguendo obiettivi di eccellenza a livello internazionale...";*

- lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" ha "...personalità giuridica di diritto pubblico, autonomia scientifica, finanziaria, patrimoniale e contabile..." ed è "...dotato di un ordinamento autonomo, in conformità a quanto previsto dal presente Decreto Legislativo, dalla Legge 9 maggio 1989, numero 168, e successive modifiche ed integrazioni, dal Decreto Legislativo 5 giugno 1998, numero 204, nonché, per quanto non disciplinato dalle predette disposizioni normative, dal codice civile...";
- lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" è "...soggetto alla vigilanza del Ministero della Istruzione, della Università e della Ricerca...";

**VISTA** la Legge 27 settembre 2007, numero 165, che definisce i principi e i criteri direttivi della "**Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca**", ed, in particolare, l'articolo 1;

**VISTA** la Legge del 31 dicembre 2009, numero 196 ("**Legge di Contabilità e Finanza Pubblica per l'Anno 2010**"), ed, in particolare, l'articolo 2, che "...delega il Governo ad adottare, entro un anno dalla data di entrata in vigore della presente legge, uno o più decreti legislativi per l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle amministrazioni pubbliche, ad esclusione delle regioni e degli enti locali, e dei relativi termini di presentazione e approvazione, in funzione delle esigenze di programmazione, gestione e rendicontazione della finanza pubblica...";

**VISTO** il Decreto Legislativo 31 dicembre 2009, numero 213, che disciplina il "**Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell'articolo 1 della Legge 27 settembre 2007, numero 165**";

**VISTA** la Legge 30 dicembre 2010, numero 240, che contiene le "**Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento**" e che disciplina la "**Delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario**";

**VISTO** il Decreto Legislativo 31 maggio 2011, numero 91, e successive modifiche ed integrazioni, che contiene alcune "**Disposizioni in materia di adeguamento e di armonizzazione dei sistemi contabili, in attuazione dell'articolo 2 della Legge 31 dicembre 2009, numero 196**", e che disciplina, in particolare, la "...armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle amministrazioni pubbliche, al fine di assicurare il coordinamento della finanza pubblica attraverso una disciplina omogenea dei procedimenti di programmazione, gestione, rendicontazione e controllo...";

**VISTA** la Legge 7 agosto 2015, numero 124, con la quale sono state conferite alcune "**Deleghe al Governo in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche**", ed, in particolare, l'articolo 13;

**VISTO** il Decreto Legislativo 25 novembre 2016, numero 218, che contiene disposizioni in materia di "**Semplificazione delle attività degli enti**

*mf*      *ms*      *celis*



**pubblici di ricerca ai sensi dell'articolo 13 della Legge 7 agosto 2015, numero 124";**

**VISTO** il nuovo Statuto dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**", che è stato definitivamente approvato dal Consiglio di Amministrazione con Delibera del 25 maggio 2018, numero 42, e pubblicato sul "**Sito Web Istituzionale**" in data 7 settembre 2018;

**CONSIDERATO** pertanto, che il nuovo Statuto dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" è entrato in vigore il **24 settembre 2018**;

**VISTI** in particolare, gli articoli 1, 2, 6, comma 2, del nuovo "**Statuto**";

**CONSIDERATO** che:

- l'articolo 1 del predetto "**Statuto**" prevede, tra l'altro, che lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**", qualificato come "**Ente Pubblico di Ricerca**":
  - ha il "...compito di svolgere, promuovere e valorizzare la ricerca scientifica e tecnologica nei campi della "**astronomia**" e della "**astrofisica**", di valorizzarne le applicazioni interdisciplinari, di diffondere e divulgare i relativi risultati, di promuovere e favorire il trasferimento tecnologico verso l'industria, perseguendo obiettivi di eccellenza a livello internazionale...";
  - ha la "...personalità giuridica di diritto pubblico..." e la "...piena autonomia scientifica, finanziaria, patrimoniale e contabile, statuarie, organizzativa e regolamentare...";
  - promuove "...sinergie con le "**Università**" e gli altri "**Enti di Ricerca**", nazionali, internazionale ed esteri, e con il mondo della impresa...";
- l'articolo 2, comma 1, lettera a), del medesimo "**Statuto**" prevede, a sua volta, che "...lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**":
  - promuove, svolge e coordina, anche nell'ambito della "**Unione Europea**" e di organismi internazionali, attività di ricerca nei campi della "**astronomia**" e della "**astrofisica**", sia tramite la rete delle proprie "**Strutture di Ricerca**" e delle infrastrutture strumentali e gestionali, sia in collaborazione con le "**Università**" e con altri soggetti pubblici, nazionali, internazionali ed esteri...";
  - favorisce il rapporto delle proprie "**Strutture di Ricerca**" con il territorio...";

**VISTO** il "**Disciplinare di Organizzazione e Funzionamento dello Istituto Nazionale di Astrofisica**", approvato dal Consiglio di Amministrazione con Delibera del 21 giugno 2012, numero 44, e modificato dal medesimo Organo con Delibere del 19 dicembre 2013, numero 84, del 19 febbraio 2014, numero 7, del 16 dicembre 2015, numero 28, e del 19 ottobre 2016, numero 107;

**VISTO** il "**Regolamento sulla amministrazione, sulla contabilità e sulla attività contrattuale dello Istituto Nazionale di Astrofisica**", predisposto ai sensi dell'articolo 18, commi 1 e 3, del Decreto Legislativo



4 Giugno 2003, numero 138, approvato dal Consiglio di Amministrazione con Delibera del 2 dicembre 2004, numero 3, e pubblicato nel Supplemento Ordinario della Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 23 dicembre 2004, numero 300;

- VISTA** la Delibera del 2 luglio 2009, numero 46, con la quale il Consiglio di Amministrazione ha modificato l'articolo 14 del predetto "**Regolamento**";
- VISTO** il Decreto del Ministro della Istruzione, della Università e della Ricerca del 14 ottobre 2015, numero 821, con il quale il Professore **Nicolò D'AMICO** è stato nominato Presidente dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**";
- VISTA** la Delibera del 21 marzo 2016, numero 9, con la quale il Consiglio di Amministrazione dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" ha:
- nominato "*...il Dottore **Filippo Maria ZERBI** quale Direttore Scientifico dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**", a decorrere dalla medesima data del provvedimento di nomina...*";
  - stabilito che il "*...predetto incarico, ai sensi dell'articolo 15, comma 1, dello Statuto dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**", avrà durata coincidente a quella dell'incarico del Presidente del medesimo "**Istituto**", fatti salvi i casi di risoluzione anticipata espressamente previsti dalle disposizioni statutarie e dalla normativa vigente...*";
- VISTA** la Delibera del 2 agosto 2016, numero 83, con la quale il Consiglio di Amministrazione dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" ha:
- nominato "*...il Dottore **Gaetano TELESIO** quale Direttore Generale dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" a far data dal **17 ottobre 2016**...*";
  - stabilito che il "*...predetto incarico, ai sensi dell'articolo 14, comma 1, dello Statuto dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" avrà durata coincidente a quella dell'incarico del Presidente del medesimo Istituto, fatti salvi i casi di risoluzione anticipata espressamente previsti dalle disposizioni statutarie e dalla normativa vigente...*";
- CONSIDERATO** che gli incarichi di Direttore Scientifico e di Direttore Generale dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**", conferiti, rispettivamente, al Dottore **Filippo Maria ZERBI** e al Dottore **Gaetano TELESIO**, scadranno, pertanto, il **14 ottobre 2019**;
- VISTA** la Convenzione Quadro con la "**Conferenza dei Rettori delle Università Italiane**" ("**CRUI**"), stipulata il 16 gennaio 2013, che definisce e disciplina le modalità di collaborazione scientifica e didattica tra lo "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" e le "**Istituzioni Universitarie**" nell'ambito dei "*...settori della astronomia, della astrofisica e delle discipline ad esse collegate, teoriche, osservative, di laboratorio e tecnologiche, ivi compresa la costruzione, l'utilizzo e la gestione di grandi apparecchiature, per lo svolgimento di programmi di ricerca scientifica e tecnologica, di formazione e di alta formazione, di diffusione*

della cultura scientifica e di ogni altra attività diretta a favorire il perseguimento delle rispettive finalità istituzionali...";

**CONSIDERATO**

che il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**" e lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" hanno "...sviluppato, nel tempo, intense e proficue collaborazioni per il perseguimento dei rispettivi fini istituzionali...";

**CONSIDERATO**

inoltre, che:

- allo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" afferiscono "...due **Stazioni Osservative**" dislocate ad Asiago, rispettivamente in "**Località Pennar**" e sulla "**Cima Ekar**", che insieme costituiscono il più grosso Centro Osservativo di Astronomia Ottica in Italia, dotato di propri telescopi e di un sala multimediale...";
- le "...attività di divulgazione scientifica svolte ad Asiago sono di interesse comune al "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" e allo "**Osservatorio Astronomico di Padova**"...", in quanto "...la "**Sala Multimediale**" e il "**Telescopio Copernico**", di proprietà del predetto Osservatorio, e il "**Telescopio Galileo**" e il "**Museo degli Strumenti**", di proprietà del predetto Dipartimento, attraggono un gran numero di visitatori, singoli e in gruppo, e di scolaresche...";
- i "...tre Telescopi operativi ad Asiago (il "**Galileo**", di proprietà del Dipartimento, e il "**Copernico**" e il "**Schmidt 67/92**", di proprietà dello Osservatorio), vengono gestiti dagli osservatori notturni in remoto da una sala di controllo congiunta...";
- è ormai "...consolidata la collaborazione, nella organizzazione di eventi di divulgazione scientifica, tra lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**", il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**" e il "**Comune di Asiago**"...";

**CONSIDERATO**

infine, che:

- il "...21. settembre 2015 è stata firmata una "**Convenzione**" tra il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" e lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" per la disciplina delle attività congiunte di divulgazione scientifica e di supporto tecnico ai Telescopi presenti nella Sede di Asiago del predetto "**Osservatorio**", con la durata prevista di un anno...";
- la predetta "**Convenzione**" è "...stata rinnovata il 21 novembre 2016 per ulteriori due anni...";
- il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**" e lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" intendono "...dare avvio ad una **nuova "Convenzione"** per la disciplina delle attività congiunte di divulgazione scientifica e di supporto tecnico ai predetti Telescopi...";



## VISTA

la nota del 13 novembre del 2018, numero di protocollo 1278, con la quale il Dottore **Roberto RAGAZZONI** nella sua qualità di Direttore dello "**Osservatorio Astronomico di Padova**", ha:

- manifestato l'intenzione di stipulare una nuova "**Convenzione**" con il "**Dipartimento di Fisica ed Astronomica**" della "**Università degli Studi di Padova**" per "...permettere la prosecuzione delle attività congiunte di divulgazione scientifica e di supporto tecnico ai Telescopi ("**Galileo**", "**Copernico**" e "**Schmidt 67/92**") presenti nella Sede di Asiago del predetto Osservatorio..." e il "...cofinanziamento di una unità di personale (assunta dal predetto Ateneo), da destinare allo svolgimento delle medesime attività...";
- trasmesso il relativo "**Schema**" di "**Convenzione**";
- richiesto la "...formale delega alla firma della nuova "**Convenzione**"...";
- rappresentato "...l'urgenza della autorizzazione richiesta, considerata l'imminente scadenza della Convenzione in essere...";

## CONSIDERATO

che secondo quanto previsto dall'articolo 1 del predetto "**Schema**":

- oggetto "...della "**Convenzione**" è la programmazione delle attività congiunte relative alla divulgazione scientifica e al supporto tecnico ai Telescopi ("**Galileo**", "**Copernico**" e "**Schmidt 67/92**") presenti nella Sede di Asiago dello "**Osservatorio Astronomico di Padova**"...";
- a tal fine, il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" si impegna "...a mettere a disposizione una unità di personale a tempo determinato, da destinare alle attività previste dalla "**Convenzione**" per tutta la durata della stessa, e contribuirà al finanziamento dell'unità di personale a tempo determinato per la quota complementare a quella di cui al successivo articolo 3...";
- a sua volta, lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**", ai fini "...del finanziamento della unità di personale a tempo determinato per lo svolgimento delle predette attività, si impegna a corrispondere al Dipartimento le somme previste nel successivo articolo 3...";

## CONSIDERATO

che, ai sensi dell'articolo 2 del medesimo "**Schema**", la "**Convenzione**" ha "...efficacia per un anno dalla data della stipula e potrà essere rinnovata...";

## VISTO

inoltre, l'articolo 3 dello "**Schema**" di "**Convenzione**", il quale prevede che:

- lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" si impegna a versare al "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" la "...cifra di € 25.000,00 per una annualità...";
- il "...pagamento dell'importo indicato sarà effettuato entro 60 giorni dal ricevimento della nota di addebito da parte del Dipartimento...";
- per "...i versamenti, effettuati tra enti pubblici soggetti al regime di tesoreria unica, dovrà essere utilizzato il numero della contabilità speciale intestata alla Università degli Studi di Padova presso la







Tesoreria Provinciale dello Stato: Contabilità Speciale n. 037174  
(IBAN IT70D0100003245221300037174)...";

## VISTI

altresì, gli articoli 4 e 5 dello "**Schema**" di "**Convenzione**", i quali stabiliscono, a loro volta, che:

- la "...unità di personale di cui al precedente articolo 1 sarà principalmente impiegata per lo svolgimento delle seguenti attività:
  - attività divulgative nella Sede di Asiago;
  - programmazione e realizzazione delle visite guidate nella Sede di Asiago;
  - supporto tecnico ai Telescopi ("**Galileo**", "**Copernico**" e "**Schmidt 67/92**"), in preparazione alle osservazioni notturne;
  - supporto per il "**service observing**" del Telescopio "**Copernico**", in accordo e in collaborazione con i Coordinatori Locali del Dipartimento e dello Osservatorio e, per le iniziative divulgative in ambito padovano o nazionale, con i coordinatori dei Servizi Didattica e Divulgazione...";
- le "...attività divulgative vengono programmate, progettate e svolte, congiuntamente, sotto il patrocinio sia del Dipartimento che dello Osservatorio ed entrambi i loghi vengono utilizzati nei documenti, nelle locandine e nei comunicati...";
- al fine di "...coordinare in modo ottimale, all'interno del proprio ente e tra loro, i reciproci rapporti e vigilare sulla corretta esecuzione delle predette attività, ognuna delle "**Parti**" nomina un responsabile dell'esecuzione contrattuale, come di seguito individuati:
  - "**Osservatorio Astronomico di Padova**": Dottoressa **Lina TOMASELLA**;
  - "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**": Dottore **Alessandro SIVIERO**...";

## VISTI

infine, gli articoli 6, 8, 9 e 10 del predetto "**Schema**", che disciplinano, rispettivamente, la "**Sicurezza**", la "**Privacy**", le "**Controversie**" e la "**Imposta di Registro e di Bollo**", e l'articolo 6, che contiene le "**Norme di rinvio**";

## ATTESA

pertanto, la necessità di:

- a) approvare lo "**Schema**" di "**Convenzione**" tra il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**" e lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" per la programmazione di attività congiunte relative alla divulgazione scientifica e al supporto tecnico ai Telescopi ("**Galileo**", "**Copernico**" e "**Schmidt 67/92**") presenti nella Sede di Asiago del predetto Osservatorio;
- b) autorizzare la sottoscrizione della "**Convenzione**" tra il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**" e lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" per le finalità innanzi specificate;
- c) autorizzare il Dottore **Roberto RAGAZZONI**, nella sua qualità di Direttore dello "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello

"**Istituto Nazionale di Astrofisica**" a sottoscrivere la predetta "**Convenzione**";

- d) autorizzare la spesa prevista dalla "**Convenzione**", per un importo di € **25.000,00**, che graverà sulla "**Funzione Obiettivo**" 1.05.01.23.10 "**Attività divulgativo - educativa di Asiago**" del "**Centro di Responsabilità Amministrativa**" 1.03 del Bilancio Annuale di Previsione per l'Esercizio Finanziario 2018;

**VISTO** il Bilancio Annuale di Previsione dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" per l'Esercizio Finanziario 2018, approvato dal Consiglio di Amministrazione con Delibera del 21 dicembre 2017, numero 109;

**ACQUISITO** il parere favorevole alla sottoscrizione della predetta Convenzione ed alla approvazione del relativo "**Schema**", espresso sia dal Direttore Scientifico che dal Direttore Generale nell'ambito delle rispettive competenze;

**PRESO ATTO** di quanto emerso nel corso del dibattito e degli esiti della votazione,

**DELIBERA,**

**alla unanimità dei presenti,**

**Articolo 1.** Di approvare lo "**Schema**" di "**Convenzione**" tra il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**" e lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" per la programmazione di attività congiunte relative alla divulgazione scientifica e al supporto tecnico ai Telescopi ("**Galileo**", "**Copernico**" e "**Schmidt 67/92**") presenti nella Sede di Asiago del predetto Osservatorio, che si allega alla presente Delibera per formarne parte integrante (Allegato numero 1).

**Articolo 2.** Di autorizzare la sottoscrizione della "**Convenzione**" tra il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**" e lo "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**" per le finalità specificate nell'articolo 1 del dispositivo della presente Delibera.

**Articolo 3.** Di autorizzare il Dottore **Roberto RAGAZZONI**, nella sua qualità di Direttore dello "**Osservatorio Astronomico di Padova**" dello "**Istituto Nazionale di Astrofisica**", a sottoscrivere la "**Convenzione**" con il "**Dipartimento di Fisica e di Astronomia**" della "**Università degli Studi di Padova**", come richiamata e specificata nei primi due articoli del dispositivo della presente Delibera.

**Articolo 4.** Di autorizzare la spesa prevista dalla predetta "**Convenzione**", per un importo di € **25.000,00**, che graverà sulla "**Funzione Obiettivo**" 1.05.01.23.10 "**Attività divulgativo - educativa di Asiago**" del "**Centro di Responsabilità Amministrativa**" 1.03 del Bilancio Annuale di Previsione per l'Esercizio Finanziario 2018.

Roma, 20 novembre 2018

Il Segretario



Estensori : Gaetano TELESIO/Maria Franca PARTIPILO



Il Presidente





**Convenzione sulle attività di divulgazione scientifica e supporto tecnico ai telescopi congiunte presso la sede di Asiago**

**L'ISTITUTO NAZIONALE DI ASTROFISICA (INAF) - Osservatorio Astronomico di Padova** [di seguito *Osservatorio*] (C.F. 97220210583 / P.IVA 06895721006), con sede legale in Vicolo dell'Osservatorio, 5 - Padova, rappresentato dal Direttore dott. Roberto Ragazzoni, nato a Venezia il 25 luglio 1966, a ciò autorizzato dalla Delibera del CDA n.....

e

**L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA** – Dipartimento di Fisica e Astronomia “Galileo Galilei” - DFA [di seguito *Dipartimento*] (C.F. 80006480281) con sede legale in Padova, via Marzolo 8, rappresentata dal Direttore del Dipartimento, prof. Francesca Soramel, nata a Udine (UD) il 06/03/1957, a ciò autorizzato dallo Statuto di Ateneo

**PREMESSO**

- che l'Osservatorio è una struttura di ricerca scientifica dell'Istituto Nazionale di Astrofisica, con sedi a Padova e Asiago;
- che il Dipartimento è una struttura dell'Università degli Studi di Padova, con sedi a Padova e Asiago, deputata all'organizzazione della ricerca e della formazione alla ricerca;
- che l'Osservatorio e il Dipartimento nel tempo hanno sviluppato intense e proficue collaborazioni per il conseguimento dei rispettivi fini istituzionali;
- che le attività di divulgazione scientifica svolte ad Asiago sono di interesse comune al Dipartimento e all'Osservatorio e che, in particolare la Sala Multimediale e il telescopio Copernico dell'Osservatorio e il telescopio Galileo e il Museo degli Strumenti del Dipartimento attraggono un gran numero di visitatori singoli, in gruppo e di scolaresche;
- che vi è una collaborazione consolidata nell'organizzazione di eventi di divulgazione scientifica tra Osservatorio, Dipartimento e Comune di Asiago;
- che i tre telescopi operativi ad Asiago (Galileo del Dipartimento, Copernico e Schmidt 67/92 dell'Osservatorio) vengono gestiti dagli osservatori notturni in remoto da una sala di controllo congiunta;
- che il 21/9/2015 è stata firmata una Convenzione tra le parti relativa alle attività di divulgazione scientifica e supporto tecnico ai telescopi congiunte presso la sede di Asiago con la durata prevista di un anno, rinnovata il 21/11/2016 per ulteriori due anni.

om  
ms

cler

- Che le parti intendono dare avvio ad una nuova Convenzione relativa alle attività di divulgazione scientifica e supporto tecnico ai telescopi congiunte presso la sede di Asiago;

## CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

### Articolo 1 – Oggetto

Oggetto della presente convenzione la programmazione delle attività congiunte Dipartimento - Osservatorio relative alla divulgazione scientifica e al supporto tecnico ai telescopi presso la sede di Asiago.

A tal fine, il Dipartimento si impegna a mettere a disposizione una unità di personale a tempo determinato, da destinare alle attività previste dalla presente convenzione per tutta la durata della stessa e contribuirà al finanziamento dell'unità di personale a tempo determinato per la quota complementare a quella di cui al successivo art. 3.

L'Osservatorio, ai fini del finanziamento dell'unità di personale a tempo determinato per lo svolgimento delle suddette attività, si impegna a corrispondere al Dipartimento le somme previste all'art. 3.

### Articolo 2 - Durata

La presente convenzione ha efficacia per 1 (uno) anno dalla data della stipula e potrà essere rinnovata.

### Articolo 3 - Impegno finanziario

L'Osservatorio si impegna a versare al Dipartimento la cifra di 25.000 € per una annualità.

Il pagamento dell'importo indicato sarà effettuato entro 60 giorni dal ricevimento della nota di addebito da parte del Dipartimento.

Per i versamenti, effettuati tra enti pubblici soggetti al regime di tesoreria unica, dovrà essere utilizzato il numero della contabilità speciale intestata all'Università degli Studi di Padova presso la Tesoreria Provinciale dello Stato: Contabilità speciale n. 037174 (IBAN IT70D0100003245221300037174)

### Articolo 4 - Attività congiunte

L'unità di personale di cui all'art. 1, comma 2, sarà principalmente impiegata per le seguenti attività:

- attività divulgative nella sede di Asiago;
- programmazione e realizzazione delle visite guidate nella sede di Asiago del Dipartimento e dell'Osservatorio;
- supporto tecnico ai telescopi (Galileo, Copernico e Schmidt 67/92) in preparazione alle osservazioni notturne;
- supporto per il service observing (telescopio Copernico), in accordo e collaborazione con i coordinatori locali del Dipartimento e dell'Osservatorio e, per le iniziative divulgative in ambito padovano o nazionale, con i coordinatori dei servizi Didattica e Divulgazione.



Le attività divulgative vengono programmate, progettate ed effettuate congiuntamente sotto il patrocinio delle Parti ed entrambi i loghi vengono utilizzati nei documenti, nelle locandine, nei comunicati.

Le attività divulgative vengono concordate preventivamente con entrambi i Direttori (o loro delegati) del Dipartimento e dell'Osservatorio, con i responsabili/coordinatori di sede ad Asiago e i coordinatori dei servizi di divulgazione a Padova preposti.

Luogo principale per lo svolgimento delle attività educative con le scuole e con il pubblico è la Sala Multimedia dell'INAF - Osservatorio Astronomico di Padova. Parte della visita guidata potrà essere svolta, secondo il programma concordato e con l'autorizzazione del responsabile di sede del Dipartimento, nella cupola del telescopio Galileo del Dipartimento e/o nel Museo degli strumenti dell'Astronomia e/o nelle aule didattiche del Dipartimento in Asiago. Durante le visite guidate potrà essere utilizzato in modalità remota anche il telescopio Schmidt 67/92 dell'Osservatorio.

L'attività di supporto tecnico al telescopio Galileo verrà svolta presso la sede del Pennar, in collaborazione con il personale tecnico-scientifico del Dipartimento e secondo le modalità concordate con i coordinatori presenti in sede e l'osservatore (nel caso di osservazioni scientifiche programmate) o il docente di riferimento (nel caso di attività didattiche e di laboratorio).

L'attività di supporto alle osservazioni verrà svolta all'interno della sala di controllo unificata. Tale attività sarà coordinata dal personale del Dipartimento e dell'Osservatorio responsabile dei turni di osservazione ai telescopi e, solo se esplicitamente richiesta, da osservatori con non sufficiente preparazione all'uso della strumentazione.

L'attività di supporto alle osservazioni viene svolta anche nei casi in cui sia richiesta assistenza a studenti durante i laboratori di astronomia, se richiesto dal docente di riferimento.

L'attività di service observing sarà effettuata solo nelle notti programmate a tal fine seguendo le richieste dell'astronomo responsabile del servizio e comunque non durante le programmate attività di divulgazione.

#### **Articolo 5 - Responsabili delle attività congiunte**

Al fine di coordinare in modo ottimale, all'interno del proprio ente e tra loro, i reciproci rapporti e vigilare sulla corretta esecuzione delle attività di cui all'art. 4, le Parti nominano ciascuna un responsabile dell'esecuzione contrattuale come segue:

Osservatorio: dott.ssa Lina Tomasella, coordinatrice del Servizio Asiago - Ekar.

Dipartimento: dott. Alessandro Siviero, referente per la sede di Asiago.

L'eventuale sostituzione del responsabile dovrà essere tempestivamente comunicata all'altra Parte.

#### **Articolo 6 - Sicurezza**

Le Parti dichiarano di essere in regola con i requisiti previsti dal Testo Unico della sicurezza - Decreto legislativo n. 81 del 9 aprile 2008, e successive modificazioni e integrazioni, concernenti la sicurezza nei luoghi da lavoro e che il trattatista opererà sul luogo del lavoro secondo le indicazioni e linee guida ben precise stabilite dai Responsabili delle attività congiunte.

Per quanto riguarda la sicurezza negli edifici le responsabilità sono così ripartite:



- 1) L'Osservatorio è responsabile per la Sala Multimediale presso la Sede del Pennar e per la Sede di Cima Ekar;
- 2) Il Dipartimento è responsabile per tutti gli altri edifici della Sede del Pennar. Il Dipartimento garantirà al proprio personale le coperture assicurative previste dalla normativa vigente.

#### Articolo 7 - Norma di rinvio

Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

#### Articolo 8 - Privacy

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003, i dati personali raccolti nel presente documento sono trattati dalle parti secondo principi di liceità, correttezza, trasparenza e riservatezza ed utilizzati o trasmessi ad altri enti per sole finalità istituzionali.

#### Articolo 9 - Controversie

Le Parti si impegnano a risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie derivanti dalla presente convenzione. Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le parti in ordine all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto sarà competente il foro di Padova in via esclusiva.

#### Articolo 10 - Imposta di bollo e registrazione

La presente convenzione è soggetta ad imposta di bollo sin dall'origine (art. 2 della Tariffa, Allegato A, Parte seconda - DPR 26 ottobre 1972, n. 642 e successive modificazioni). Il Dipartimento provvederà all'assolvimento in modalità virtuale dell'imposta di bollo sugli esemplari di pertinenza di entrambe le parti, in virtù di autorizzazione dell'Intendenza di Finanza di Padova prot. n. 4443/91/2T del 20.02.1991. L'Osservatorio si impegna a rimborsare al Dipartimento l'importo corrispondente all'imposta di bollo di cui all'esemplare di propria pertinenza.

La presente convenzione consta di n. 4 pagine scritte sin qui e viene sottoscritta digitalmente dalle parti, ai sensi dell'art. 15, comma 2-bis della Legge 7 agosto 1990, n. 241, come introdotto dal D.L. 23 dicembre 2013, n. 145, convertito con modificazioni dalla L. 21 febbraio 2014, n. 9.

Padova, lì

Per l' Istituto Nazionale di Astrofisica  
(INAF) - Osservatorio Astronomico di  
Padova

Il Direttore  
(Dott. Roberto Ragazzoni)

Per l'Università degli Studi di Padova –  
Dipartimento di Fisica e Astronomia “Galileo  
Galilei” - DFA

Il Direttore  
(Prof. Francesca Soramel)

Firmato digitalmente

Firmato digitalmente